



# Previdenza garantita per i vostri expat

Con l'offerta di «Rofenberg» Fondazione di previdenza per il personale con sede nel Principato del Liechtenstein puntate su una soluzione globale affidabile per i vostri expat. Questa soluzione internazionale di copertura dei rischi e di previdenza vi offre ampia libertà di strutturazione con garanzie integrali da parte di AXA.

Dal 1976, tramite «Rofenberg» Fondazione di previdenza per il personale, AXA offre soluzioni per expat a imprese multinazionali e a organizzazioni internazionali. Queste soluzioni previdenziali e per la copertura dei rischi si distinguono per la loro affidabilità nel tempo e sicurezza senza confini.

## Tutela dei superstiti

In caso di decesso di un collaboratore in seguito a malattia o infortunio, i suoi superstiti beneficiano di un sostegno finanziario.

- Rendita per coniugi/conviventi (pagamenti vitalizi)
- Capitale di decesso (quale alternativa o prestazione supplementare alla rendita per coniugi/conviventi)
- Rendita per orfani

## Tutela del reddito

Se un collaboratore diventa completamente o parzialmente incapace di guadagno in seguito a malattia o infortunio, fino all'età di pensionamento ordinaria viene garantito un reddito regolare.

- Rendita in caso di incapacità di guadagno
- Rendita per figli di invalido
- Esonero dal pagamento dei contributi

## Previdenza per la vecchiaia

Consente ai vostri collaboratori di godere di una protezione finanziaria completa al termine della loro vita professionale. Il finanziamento avviene secondo il primato dei contributi. Il capitale è coperto in modo duraturo mediante garanzia del valore nominale e del tasso d'interesse.

- Partecipazione alle eccedenze possibile (non garantita)
- Prestazione a scelta:
  - liquidazione di capitale con versamento unico oppure
  - parziale liquidazione di capitale con versamento unico e rendita di vecchiaia vitalizia, abbinabile a rendita per coniugi/conviventi e rendita per figli di pensionati oppure
  - rendita di vecchiaia vitalizia, abbinabile a rendita per coniugi/conviventi e rendita per figli di pensionato

## Sicurezza nel contesto internazionale

### Previdenza continua

Spesso quando lavorano all'estero gli expat non possono proseguire la previdenza professionale nel sistema del paese di provenienza (home plan). Le disposizioni locali del nuovo paese di soggiorno comportano lacune di copertura. In questi casi una previdenza internazionale di AXA rappresenta la soluzione rispondente alle esigenze – come piano globale o come complemento alle possibilità locali.

### Affidabilità garantita

AXA Svizzera garantisce per la «Rofenberg» Fondazione di previdenza per il personale la riassicurazione completa dei rischi (decesso, incapacità di guadagno e longevità), l'amministrazione efficiente e la gestione competente degli investimenti.

### Consulenza orientata alle soluzioni

I consulenti di AXA, con la loro pluriennale esperienza e la loro competenza internazionale, vi aiutano a trovare la soluzione appropriata. Fissate oggi stesso un appuntamento per assicurare ai vostri collaboratori operativi in tutto il mondo una protezione previdenziale completa.

### Aspetti legali

«Rofenberg» Fondazione di previdenza per il personale con sede nel Principato del Liechtenstein soddisfa tutte le condizioni della Legge sui fondi pensione del Liechtenstein (PFG), che mette in atto la direttiva europea 2003/41/CE relativa alle attività e alla supervisione degli enti pensionistici aziendali o professionali. La fondazione è sottoposta all'Autorità di vigilanza sui mercati finanziari del Liechtenstein (FMA).



## «Rofenberg» Fondazione di previdenza per il personale, Principato del Liechtenstein

<b>Nome della fondazione</b>	«Rofenberg» Fondazione di previdenza per il personale, Principato del Liechtenstein, con sede a Vaduz		
<b>Società fondatrice / Costituzione</b>	AXA Vita SA / 3 agosto 1976		
<b>Scopo</b>	La Fondazione ha come obiettivo la previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità dei dipendenti delle aziende ad essa affiliate ai sensi dell'art. 2 cpv. 1 della Legge sui fondi pensione del Liechtenstein del 24.11.2006 (PFG), ad esclusione di affari non inerenti alle pensioni. Essa gestisce in particolare la previdenza per persone non sottoposte all'AVS del Liechtenstein e che soggiornano all'estero per motivi professionali (expatriates).		
<b>Caratteristiche e formula</b>	<b>Copertura delle prestazioni di rischio</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Tutti i rischi (invalidità, decesso e longevità) pienamente riassicurati presso AXA Vita SA</li></ul> <b>Gestione delle attività d'investimento</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Riassicurazione completa del processo di risparmio presso AXA Vita SA con garanzia dell'interesse</li><li>• Nessun deficit di copertura della fondazione possibile</li></ul> <b>Amministrazione e attuazione</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• AXA Vita SA</li></ul>		
<b>Direzione operativa</b>	AXA Vita SA, Winterthur		
<b>Ufficio di revisione</b>	KPMG (Liechtenstein) AG, Schaan		
<b>Autorità di vigilanza</b>	Autorità di vigilanza sui mercati finanziari del Principato del Liechtenstein, Vaduz		
<b>Consiglieri di fondazione</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Constance Reschke (Presidente) AXA, Winterthur</li><li>• Cornelia Ritter, lic. iur. Ritter &amp; Beck Rechtsanwälte, Vaduz</li><li>• Rolf Brazzerol AXA, Winterthur</li></ul>		
<b>Dati salienti della fondazione</b>		<b>2016</b>	<b>2015</b>
	Affiliazioni	117	139
	Persone assicurate attive	548	972
	Beneficiari di rendita	36	35
	Averi di vecchiaia (in mio.)	52,8	60,6
	Remunerazione averi di vecchiaia	1,25%	1,75%

«Rofenberg» Fondazione di previdenza per il personale  
Landstrasse 60  
9490 Vaduz  
Telefono +423 237 76 76  
vaduz.vorsorge@axa.ch  
AXA.li

AXA  
General-Guisan-Strasse 40  
8401 Winterthur  
Svizzera  
Telefono +41 (0)800 809 809  
AXA.ch  
AXA Vita SA



Abbiamo suscitato il vostro interesse? In tal caso chiedete oggi stesso un appuntamento con uno specialista in previdenza e investimenti di AXA. **Ulteriori informazioni sono disponibili anche su AXA.li.**